



**BUIN, 31 de Diciembre de 2009**

**DECRETO EX. N° 3332 / VISTOS:** Las facultades que me otorgan los Arts. 5, 12 y 63 letra i) de la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades de 1988 y sus modificaciones.

**CONSIDERANDO:** 1.- La documentación emitida por las Unidades Municipales involucradas para la confección del Decreto Alcaldicio que se indican más adelante.

2.- El Decreto Alcaldicio Exento N° 2762 de fecha 17 de Diciembre de 2008, el Sr. Alcalde delega en el Administrador Municipal, atribuciones y facultades Alcaldicias.

3.- El Decreto Alcaldicio Exento N° 3130 de fecha 10 de Diciembre de 2009, mediante el cual se otorga la Subvención a la Institución **CLUB DEPORTIVO UNION ESTRELLA**, RUT N° 65.615.430-6, por la suma de \$ 250.000.- (doscientos cincuenta mil pesos).

4.- Convenio para la Subvención suscrito con fecha 29 de Diciembre de 2009, entre I. Municipalidad de Buin y el **CLUB DEPORTIVO UNION ESTRELLA** RUT N° 65.615.430-6, registrado en Secretaría Municipal con fecha 31 de Diciembre de 2009 bajo el N° 91.

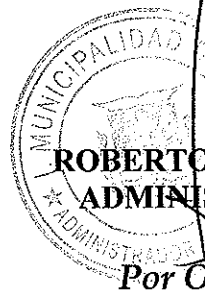
**DECRETO.**

1.- Apruébese el Convenio para Subvención suscrito con fecha 29 de Diciembre de 2009, registrado en Secretaria Municipal bajo el N° 91, de fecha 31 de Diciembre de 2009, entre la I. Municipalidad de Buin y el **CLUB DEPORTIVO UNION ESTRELLA**, RUT N° 65.615.430-6, representada legalmente por doña *Norma Santibáñez Vásquez*, Cédula Nacional de Identidad N° [redacted] domiciliada en [redacted] documento que se entiende toma parte integrante del presente Decreto.

**ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVESE.**



*[Firma]*  
**EVANGELINA ALEGRIA OLAVE**  
**SECRETARIA MUNICIPAL**



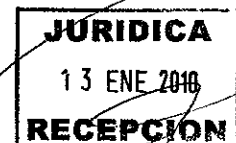
*[Firma]*  
**ROBERTO FERNANDEZ URRUTIA**  
**ADMINISTRADOR MUNICIPAL**

*Por Orden del Sr. Alcalde*

RFU./EAO./JBM./MEBH./mss.

DISTRIBUCION:

- D.A.F.
- A. Jurídica ✓
- Archivo SECMU



CONVENIO PARA SUBVENCION  
ENTRE

I. MUNICIPALIDAD DE BUIN  
A  
CLUB DEPORTIVO UNION ESTRELLA



<b>VISACIONES</b>
SECRETARIA MUNICIPAL
ASESORIA JURIDICA
DIRECCION DE ADM. Y FINANZAS
SECRETARIA MUNICIPAL
CONTRATO N° <u>91</u>
BUIN <u>31 DICE 2009</u>

En Buin a **29 DIC 2009** entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE BUIN**, persona jurídica de derecho público, RUT N° 69.072.500-2, representada legalmente por su Alcalde Don **RODRIGO ETCHEVERRY DUHALDE**, Técnico Agrícola, Cédula Nacional de Identidad N° \_\_\_\_\_, ambos domiciliados en Carlos Condell N° 415, comuna de Buin, en adelante e indistintamente "LA MUNICIPALIDAD", y la institución denominada "**CLUB DEPORTIVO UNION ESTRELLA**", RUT N° 65.615.430-6, representada legalmente por Doña Norma Santibáñez Vásquez, Cédula Nacional de Identidad N° \_\_\_\_\_ domiciliada en \_\_\_\_\_

se acuerda el

siguiente convenio de subvención:

**PRIMERO:** La institución denominada, "**CLUB DEPORTIVO UNION ESTRELLA**" ha presentado un proyecto que contiene los objetivos, justificación y costos en actividades, que se entiende forman parte de este convenio.

**SEGUNDO:** Que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 65 letra g) de la ley N° 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades, el Concejo Municipal aprobó el acuerdo para otorgar y entregar una subvención al "**CLUB DEPORTIVO UNION ESTRELLA**", que lleva el número 224, adoptado en la Sesión Ordinaria número 61, de fecha 09 de Noviembre de 2009, aprobado a su vez, por el Decreto Ex. N° 2.862, de fecha 06 de Noviembre de 2009. La subvención indicada se otorga a través del Decreto Ex. Número 3.130, de fecha 13 de Diciembre de 2009.

**TERCERO:** La Municipalidad entrega al "**CLUB DEPORTIVO UNION ESTRELLA**", una subvención por la suma de \$250.000.- (doscientos cincuenta mil pesos), de acuerdo a la disponibilidad presupuestaria de la Dirección de Administración y Finanzas, la que deberá ser empleada exclusivamente en el cumplimiento del objetivo aprobado, que es el financiamiento de:

- Pago de arriendo de cancha de los meses de Noviembre y Diciembre.
- Compra de implementos deportivos.



**CUARTO:** La suma indicada en la cláusula anterior será imputada a la asignación presupuestaria **215.24.01.004 Organizaciones Comunitarias.**

**QUINTO:** Corresponde a la Dirección de Administración y Finanzas la función de Unidad Técnica Municipal, responsable de asesorar a la institución beneficiada en la inversión de los fondos asignados.

**SEXTO:** El "CLUB DEPORTIVO UNION ESTRELLA", sólo podrá realizar los gastos propios del objetivo aprobado, e indicado en la cláusula tercera de este convenio, a contar del momento en que perciba el dinero de la subvención.

**SEPTIMO:** La institución beneficiada deberá rendir cuenta de la inversión de los fondos, una vez efectuado los gastos correspondientes al programa financiado directamente a la Dirección de Administración y Finanzas en los formularios "RENDICION DE SUBVENCIÓN" y "DETALLE DE GASTO", acompañando los comprobantes originales de los gastos incurridos en el proyecto, sus justificaciones si es procedente y en la forma que establezca la unidad técnica designada.

**OCTAVO:** Se establece que el incumplimiento en la obligación de rendir cuenta en forma oportuna y dentro de los plazos establecidos en la cláusula anterior, facultará al Municipio para iniciar las acciones legales correspondientes para obtener el reembolso de los dineros entregados en virtud del presente convenio por concepto de subvención.

**NOVENO:** Se deja expresa constancia que la toma conocimiento de la condición que en este convenio se establece, por la cual no podrá solicitar nuevas subvenciones o aportes sin que acompañe previamente la correspondiente rendición de la subvención o aporte recibido con anterioridad.

**DECIMO:** Para todos los efectos legales las partes fijan domicilio en la comuna de Buin y se someten a la jurisdicción de sus tribunales de justicia.

**DECIMO PRIMERO:** El presente convenio se otorga en 8 (ocho) ejemplares, quedando uno en poder de la entidad subvencionada y el resto en poder de la Municipalidad.

<b>VISACIONES</b>
SECRETARIA MUNICIPAL
 BUIN 04 DE DICIEMBRE 2009
ASESORIA JURIDICA
 BUIN 04 DE DICIEMBRE 2009
DIRECCION DE ADM. Y FINANZAS
 BUIN 04 DE DICIEMBRE 2009
SECRETARIA MUNICIPAL
CONTRATO N° <u>81</u>
BUIN 04 DE DICIEMBRE 2009



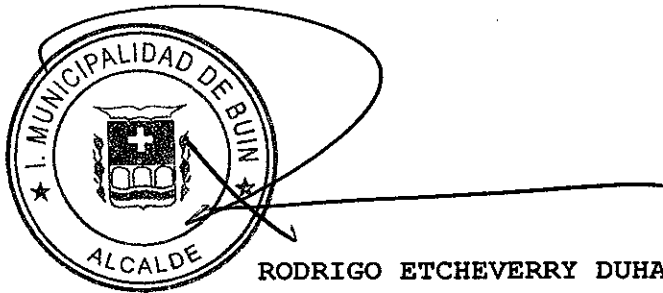
**DECIMO SEGUNDO:** La personería de Don Rodrigo Etcheverry Duhalde para representar a la Municipalidad de Buin como Alcalde, consta en Escrutinio General y Sentencia de Proclamación de Alcalde, comuna de Buin, dictado por el Primer Tribunal Electoral de la Región Metropolitana de fecha 25 de Noviembre de 2008, y la personería de doña Norma Santibáñez Vásquez, para representar legalmente a la Institución **CLUB DEPORTIVO UNION ESTRELLA**, consta en los certificados de Personalidad Jurídica N° 848 y Directorio Vigente N° 847 ambos de fecha 29 de Octubre de 2009, los que no se agregan en este acto por ser conocidos por las partes.

<b>VISACIONES</b>
SECRETARIA MUNICIPAL

BUIN <u>31 DNE 2009</u>
ASESORIA JURIDICA

DIRECCION DE ADM. Y FINANZAS

SECRETARIA MUNICIPAL
CONTRATO N° <u>91</u>
BUIN <u>31 DNE 2009</u>



RODRIGO ETCHEVERRY DUHALDE

ALCALDE

I. MUNICIPALIDAD DE BUIN

  
NORMA SANTIBÁÑEZ VÁSQUEZ

REPRESENTANTE

CLUB DEPORTIVO UNION ESTRELLA